

Instruction Manual for LED HTPAR56B

Models: HTPAR56B



IMPORTANT: This manual includes essential information on the safety measures to be implemented for installation and start-up. Therefore, the installer, as well as the user, must read these instructions before beginning installation and start-up.

Technical Specification

Standard input voltage: 12V AC/DC (Range: 12~18VAC or DC)

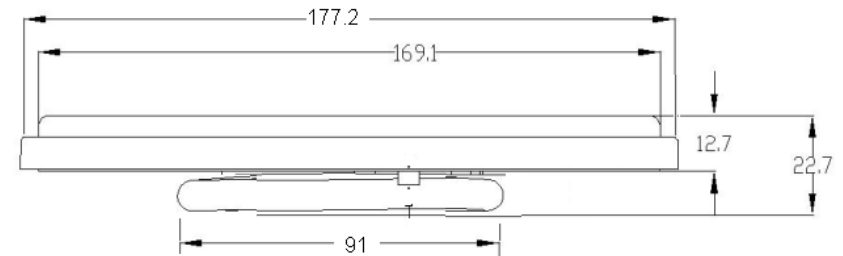
Standard input watt:

RGB					
18W	23W	30W	33W	40W	55W
White					
21W	26W	33W	36W	45W	60W

Use life: 60,000 hours

16 programs with Synchronization capability

Dimension



Instruction & Use

This is a high technology electronic controlled light based on LED's in three colors: red, green and blue. These three base colors together can produce many other colors to create the perfect atmosphere in the pool. Any of the 16 pre-programmed effects can be selected with the on/off

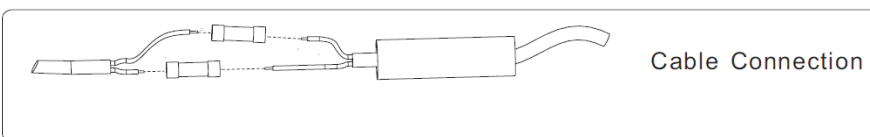
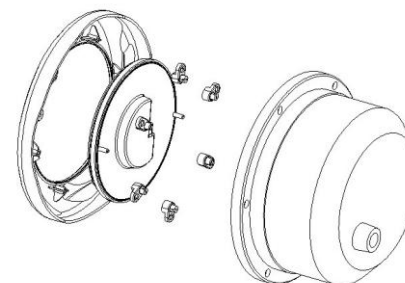
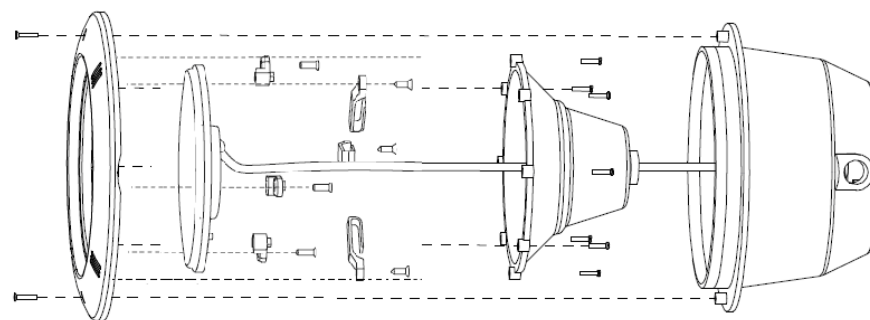
switch of your pool lights. The LED's can also be warm white only or natural white only. The LED's are driven by constant current. The technology of True PWM is adopted on the lights. High temperature protection makes the LED's be protected while the internal temperature reaches a high level. All these technologies guarantee long working life of the LED lamps.

16 Programs of RGB LED Bulbs

1. White: sun white
2. Red: one color red
3. Green: one color green
4. Blue: one color blue
5. Green-blue: fixed color green/blue
6. Red-green: fixed color red/green
7. Blue-red: fixed color blue-red
8. Evening sea: slow animation red/blue
9. Evening rivers: slow animation red/green
10. Riviera: slow animation green/blue
11. White: neutral white
12. Rainbow: slow animation blue/red/green
13. River of colors: program 12, followed by program 15
14. Disco: fast animation
15. Four seasons: slow animation in red/blue/green/violet
16. Party: fast animation

Installation

Easily replace the existing PAR56 lamp. It can be fitting to the house niche of your swimming pool light.

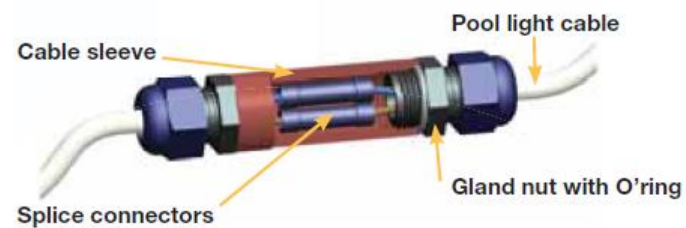


The connector kits are not included and needs to buy separately

Maintenance & Replacement

There is no maintenance required for this lamp – it is designed to be used only once, meaning that replacement is necessary if it becomes defective (repairing is impossible). Before any handling, ensure that there is NO voltage supplied to the lamp. To replace, unfasten the lamp from the bracket. Ensure the new lamp is of the same model and characteristics as the one being replaced.

If the cable pipes you use has inner diameter 26mm or more, you can use the retrofit connector to connect the cable easily. Simply crimp both connections with the splice connectors, slide the cable sleeve over the connection and hand tighten the gland nuts. Then hide the retrofit connector in the pipe. The retrofit connector is ordered separately.



Start-up

- The lamp should only operate underwater while secured to the vertical walls of the pool. **Never switch on the lamp if it is not underwater.**
- In case of colored lamps, 16 pre-programmed effects and combinations may be selected using the on/off switch of your pool lights. Just switch off and switch on within 2 seconds.
- If the light is powered off for more than 20 seconds, it will keep the latest program when it is turned on again.
- To achieve synchronization, confirm all lamps are installed correctly on the same switch, after they are powered off for more than 20 seconds, switch on and switch off continuously three times, and then finally turn them on again. They will all go to program 5. Now you can select a program for them by switch off and on within 8 seconds.
- Alternatively, we recommend using our optional controller (with in-built safety transformer) which comes with (a) remote control for easy operation and (b) auxiliary connection of 24V for operation of any other electrical item.

Safety Warnings

The persons who are in charge of installation should have the required qualifications for this type of work.

- Avoid making contact with the electric voltage.
- Comply with the current standards regarding accident prevention.
- IEC 364-7-702 standards must be observed: WIRING IN BUILDINGS, SPECIAL WIRING, SWIMMING POOLS.
- Replacement must be performed with the lamp disconnected from the electric power system.
- Do not handle any electrical components with wet feet.

Warranty

The manufacturer warrants this resin filled LED underwater lights against defects in materials and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase. This warranty does not cover the fixture becoming damaged due to misuse, accidental damaged, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. Defects in materials and workmanship are exclusive of the following:

- The light with less than 400 normal LED has 3 dead LED or less.
- The light with more than 400 normal LED has 6 dead LED or less.
- The light has small air bulbs inside the resin on the front side with a size of 9 mm² or less, and the number of the air bulbs is 3 or less.
- The light has small air bulbs inside the resin on the back side.

Packing Content

No.	Item Name	Image	Quantity
1	LED Bulb		1

2	Plastic fixing clip		3
3	M5*15 SS self-tapping screw		3
4	Cable rolling clip		3
5	M5*12 SS self-tapping screw		3

Инструкция по эксплуатации LED HTPAR56B

Модели: HTPAR56B



ВАЖНО: Это руководство содержит важную информацию о мерах безопасности, которые необходимо соблюдать при установке и запуске. Поэтому установщик, а также пользователь должны прочитать эти инструкции перед началом установки и запуска.

Техническая спецификация

Стандартное входное напряжение: 12 В переменного/постоянного тока
(диапазон: 12–18 В переменного или постоянного тока)

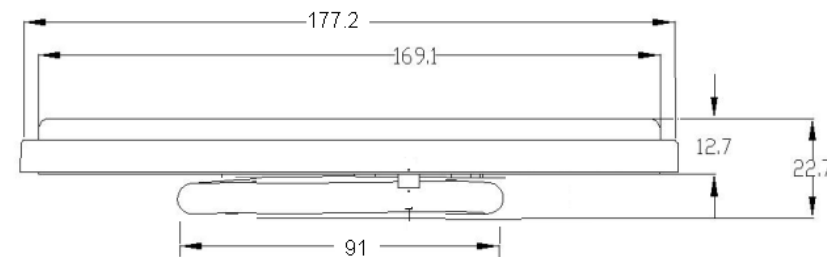
Стандартная входная мощность:

RGB					
18 Вт	23 Вт	30 Вт	33 Вт	40 Вт	55 Вт
Белый					
21 Вт	26 Вт	33 Вт	36 Вт	45 Вт	60 Вт

Срок службы: 60 000 часов

16 программ с возможностью синхронизации

Размеры:



Инструкция и использование

Это высокотехнологичный электронный управляемый светильник на основе светодиодов трех цветов: красного, зеленого и синего. Эти три основных цвета вместе могут давать много других цветов, чтобы создать идеальную атмосферу в бассейне. Любой из 16 предварительно запрограммированных эффектов можно выбрать с помощью кнопки включения/выключения.

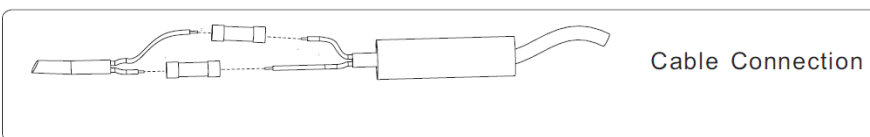
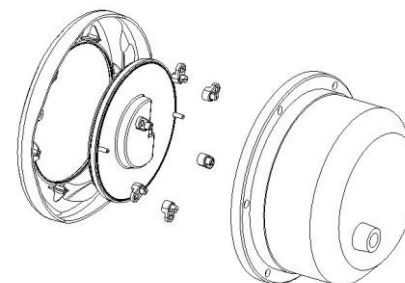
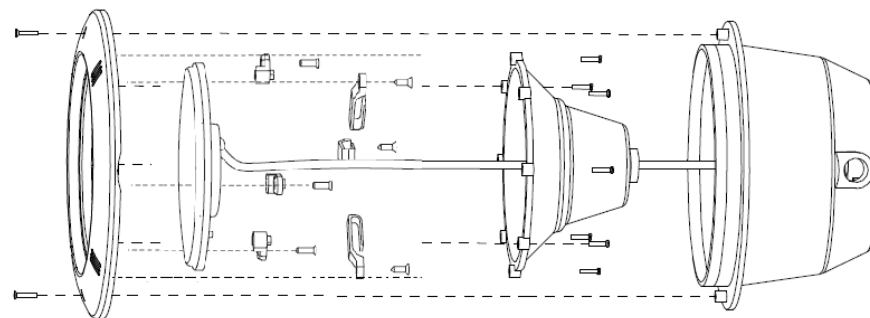
Выключатель света в бассейне. Светодиоды также могут быть только теплыми белыми или только естественными белыми. Светодиоды питаются постоянным током. В светильниках используется технология True PWM. Защита от высокой температуры обеспечивает защиту светодиодов, когда внутренняя температура достигает высокого уровня. Все эти технологии гарантируют долгий срок службы светодиодных ламп.

16 программ светодиодных ламп RGB

1. Белый: солнечный белый
2. Красный: один цвет красный
3. Зеленый: один цвет зеленый
4. Синий: один цвет синий
5. Зелено-синий: фиксированный цвет зеленый/синий
6. Красно-зеленый: фиксированный цвет красный/зеленый
7. Синий-красный: фиксированный цвет сине-красный
8. Вечернее море: медленная анимация красный/синий
9. Вечерние реки: медленная анимация красный/зеленый
10. Ривьера: медленная анимация зеленый/синий
11. Белый: нейтральный белый
12. Радуга: медленная анимация синий/красный/зеленый
13. Река красок: программа 12, затем программа 15.
14. Дisko: быстрая анимация
15. Четыре сезона: медленная анимация в красном/синем/зеленом/фиолетовом цвете.
16. Вечеринка: быстрая анимация

Монтаж

Легко замените существующую лампу PAR56. Он может быть установлен в нише дома вашего бассейна.

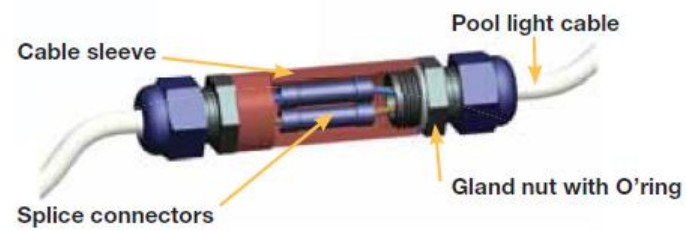


Наборы разъемов не включены и должны быть куплены отдельно

Техническое обслуживание и замена

Для этой лампы не требуется техническое обслуживание – она предназначена для однократного использования, а это означает, что в случае ее неисправности необходима замена (ремонт невозможен). Перед любыми манипуляциями убедитесь, что на лампу ОТСУТСТВУЕТ напряжение. Для замены отстегните лампу от кронштейна. Убедитесь, что новая лампа имеет ту же модель и характеристики, что и заменяемая.

Если используемые вами кабельные трубы имеют внутренний диаметр 26 мм или более, вы можете использовать модифицированный разъем для простого подключения кабеля. Просто обожмите оба соединения соединителями, наденьте кабельную муфту на соединение и вручную затяните гайки сальника. Затем спрячьте модернизированный соединитель в трубе. Соединитель для модернизации заказывается отдельно.



Запуск

- * Лампа должна работать только под водой, если она закреплена на вертикальных стенках бассейна. Никогда не включайте лампу, если она не находится под водой.
- В случае цветных ламп можно выбрать 16 предварительно запрограммированных эффектов и комбинаций с помощью выключателя освещения вашего бассейна. Просто выключите и включите в течение 2 секунд.
- Если свет выключен более чем на 20 секунд, при повторном включении будет сохранена последняя программа.
- Для достижения синхронизации убедитесь, что все лампы правильно установлены на один и тот же выключатель, после того как они будут выключены более чем на 20 секунд, включите и выключите непрерывно три раза, а затем снова включите их. Все они перейдут на программу 5. Теперь вы можете выбрать для них программу, выключив и включив ее в течение 8 секунд.
- В качестве альтернативы мы рекомендуем использовать наш дополнительный контроллер (со встроенным защитным трансформатором), который поставляется с (а) дистанционным управлением для простоты эксплуатации и (б) вспомогательным разъемом 24 В для управления любым другим электрическим устройством.

Предупреждения о безопасности

Лица, ответственные за монтаж, должны иметь необходимую квалификацию для данного вида работ.

- Избегайте контакта с электрическим напряжением.
- Соблюдайте действующие стандарты по предотвращению несчастных случаев.
- Необходимо соблюдать стандарты IEC 364-7-702: ЭЛЕКТРОПРОВОДКА В ЗДАНИЯХ, СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКА, БАССЕЙНЫ.
- Замена должна производиться при отключенной от электросети лампе.
- Не прикасайтесь к электрическим компонентам мокрыми ногами.

Гарантия

Производитель гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления на этих заполненных смолой светодиодных подводных фонарях в течение 12мес. с даты покупки. Настоящая гарантия не распространяется на повреждение светильника в результате неправильного использования, случайного повреждения, неправильного обращения и/или установки и, в частности, исключает ответственность за прямой, случайный или косвенный ущерб. К дефектам материалов и изготовления не относятся следующие:

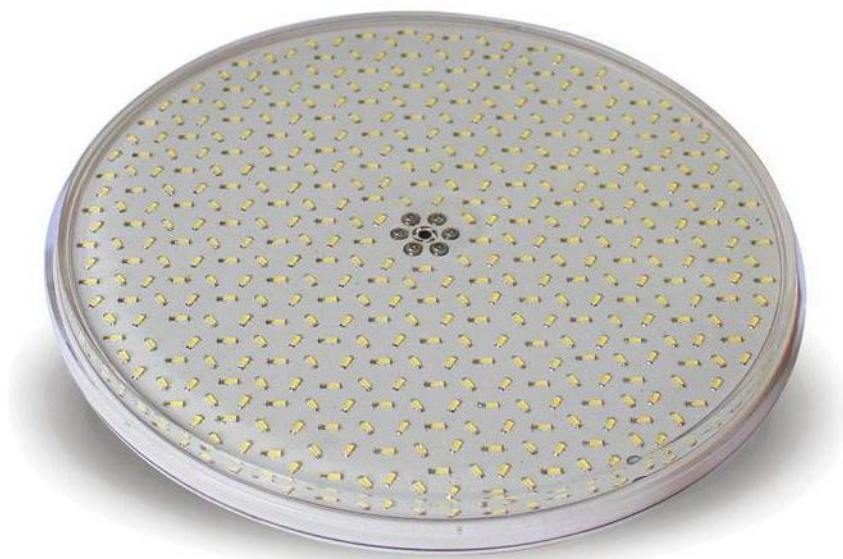
- Светильник с менее чем 400 нормальными светодиодами имеет 3 неработающих светодиода или меньше.
- Светильник с более чем 400 нормальными светодиодами имеет 6 неработающих светодиодов или меньше.
- Светильник имеет небольшие воздушные шарики внутри смолы на передней стороне размером 9 мм2 или меньше, а количество воздушных шариков не превышает 3.
- Светильник имеет маленькие воздушные лампочки внутри смолы на задней стороне.

Содержание упаковки

Нет.	Название предмета	Изображение	Количество
1	Светодиодная лампа		1

2	Пластиковый фиксирующий зажим		3
3	Саморез M5*15 SS		3
4	Зажим для скручивания кабеля		3
5	Саморез M5*12 SS		3

Instrukcja obsługi LED HTPAR56B



WAŻNE: Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas instalacji i uruchomienia. Dlatego instalator oraz użytkownik muszą zapoznać się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem instalacji i uruchomieniem.

Dane techniczne

Standardowe napięcie wejściowe: 12 V AC/DC (zakres: 12-18 V AC lub DC)

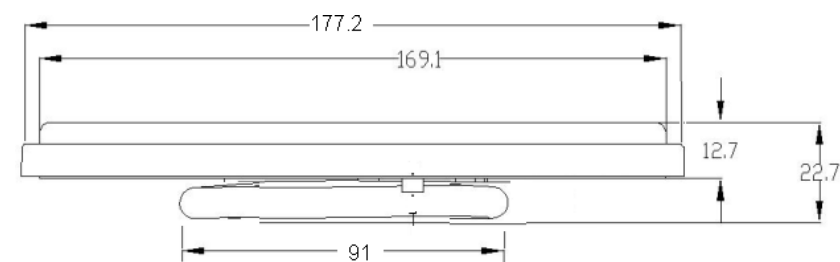
Standardowa moc wejściowa:

RGB					
18 W	23 W	30 W	33 W	40 W	55 W
Biała					
21 W	26 W	33 W	36 W	45 W	60 W

Żywotność: 60 000 godzin

16 programów z możliwością synchronizacji

Wymiary:



Instrukcja i użytkowanie

To zaawansowana technologicznie lampa sterowana elektronicznie oparta na diodach LED w trzech kolorach: czerwonym, zielonym i niebieskim. Te trzy podstawowe kolory razem mogą dać wiele innych kolorów, aby stworzyć idealną atmosferę w basenie. Każdy z 16 zaprogramowanych efektów można wybrać za pomocą przycisku włączania/wyłączania.

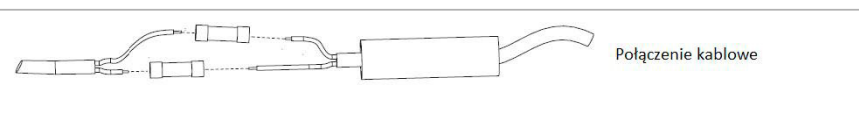
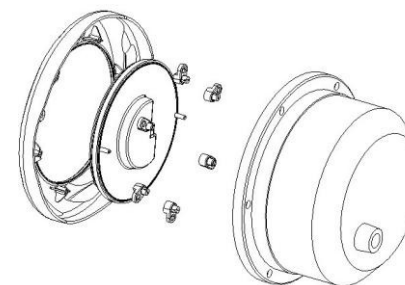
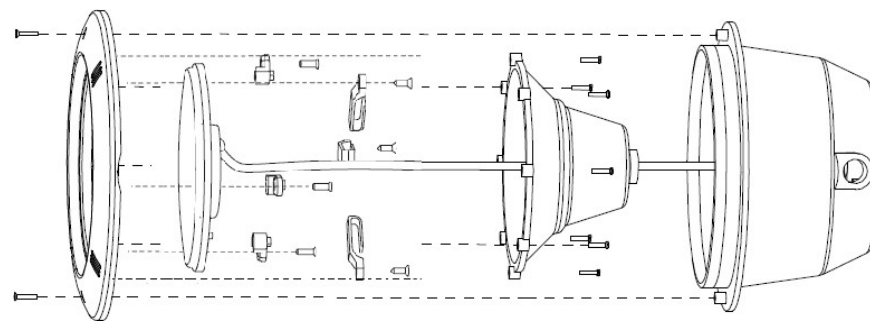
Włącznik światła w basenie. Diody LED mogą mieć również tylko ciepłą biel lub tylko naturalną biel. Diody LED zasilane są prądem stałym. Lampy wykorzystują technologię True PWM. Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą zapewnia ochronę diod LED, gdy temperatura wewnętrzna osiąga wysoki poziom. Wszystkie te technologie gwarantują długą żywotność lamp LED.

16 programów świetlnych LED RGB

1. Biały: słoneczna biel
2. Czerwony: jeden kolor czerwony;
3. Zielony: jeden kolor zielony;
4. Niebieski: jeden kolor niebieski;
5. Zielono-niebieski: ustalony kolor zielony/niebieski
6. Czerwono-zielony: ustalony kolor czerwony/zielony
7. Niebiesko-czerwony: ustalony kolor niebiesko-czerwony
8. Morze wieczorem: powolna animacja czerwony/niebieski
9. Wieczorne rzeki: powolna animacja czerwony/zielony
10. Riwiera: powolna animacja zielony/niebieski
11. Biały: neutralny biały
12. Tęcza: powolna animacja niebieski/czerwony/zielony
13. Rzeka kolorów: program 12, potem program 15.
14. Dyskoteka: szybka animacja
15. Cztery pory roku: animacja w zwolnionym tempie w kolorze czerwonym/niebieskim/zielonym/fioletowym.
16. Impreza: szybka animacja

Instalacja

Należy zastąpić istniejącą lampę PAR56. Zrobić to łatwo. Można zainstalować lampę w niszy do lamp państwa basenu

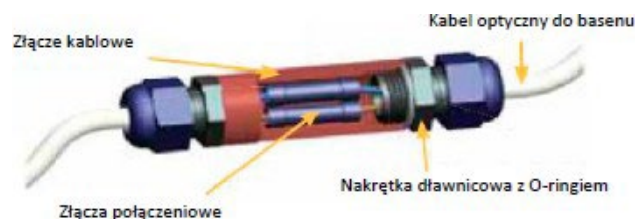


Zestawy złączy nie wchodzą w skład zestawu i należy je zakupić osobno

Konserwacja i wymiana

Lampa ta jest bezobsługowa - jest lampą jednorazową, co oznacza, że w przypadku awarii należy ją wymienić (naprawa nie jest możliwa). Przed jakąkolwiek manipulacją należy upewnić się, że do lampy NIE PRZEDOSTAJE SIĘ napięcie. W celu wymiany należy odciąć lampę od wspornika. Należy upewnić się, że nowa lampa ma ten sam model i specyfikację, co wymieniana.

Jeśli używane rury kablowe mają średnicę wewnętrzną 26 mm lub większą, można użyć zmodyfikowanego złącza, aby łatwo podłączyć kabel. Wystarczy zaciśnąć oba połączenia złączami, nasunąć dławik kablowy na połączenie i ręcznie dokręcić nakrętki dławika. Następnie należy ukryć zmodernizowane złącze w rurze. Złącze dla modernizacji należy zamawiać oddzielnie.



Uruchomienie

- * Lampa powinna działać pod wodą tylko wtedy, gdy jest przymocowana do pionowych ścian basenu. Nigdy nie należy włączać lampy, jeśli nie znajduje się pod wodą.
- W przypadku lamp kolorowych można wybrać 16 wstępnie zaprogramowanych efektów i kombinacji za pomocą przełącznika światła basenowego. Wystarczy wyłączyć i włączyć w ciągu 2 sekund.
- Jeśli światło jest wyłączone na dłużej niż 20 sekund, ostatni program zostanie zapisany po ponownym włączeniu.
- Aby uzyskać synchronizację, należy upewnić się, że wszystkie lampy są prawidłowo ustawione na ten sam przełącznik, po ich wyłączeniu przez ponad 20 sekund, należy włączyć je i wyłączyć trzy razy w sposób ciągły, a następnie włączyć ponownie. Wszystkie przejdą do programu 5. Teraz można wybrać dla nich program, wyłączając i włączając lampy w ciągu 8 sekund.
- Jako alternatywę zalecamy użycie naszego opcjonalnego sterownika (z wbudowanym transformatorem bezpieczeństwa), który jest dostarczany z (a) pilotem ułatwiającym obsługę i (b) gniazdem pomocniczym 24 V do sterowania dowolnym innym urządzeniem elektrycznym.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Osoby odpowiedzialne za instalację muszą posiadać niezbędne kwalifikacje do tego typu prac.

- Należy unikać kontaktu z napięciem elektrycznym.
- Należy przestrzegać aktualnych standardów zapobiegania wypadkom.
- Należy przestrzegać norm IEC 364-7-702: OKABLOWANIE W BUDYNKACH, OKABLOWANIE SPECJALNE, BASENY.
- Wymianę należy przeprowadzić przy lampie odłączonej od sieci.
- Nie należy dotykać elementów elektrycznych mokrymi stopami.

Gwarancja

Producent gwarantuje, że te wypełnione żywicą lampy podwodne LED będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres 12 miesięcy od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lampy wynikających z niewłaściwego użytkowania, przypadkowego uszkodzenia, niewłaściwej obsługi i/lub instalacji, a w szczególności wyklucza odpowiedzialność za szkody bezpośrednie, przypadkowe lub wtórne. Wady materiałowe i wykonawcze nie obejmują następujące przypadki:

- Lampa z mniej niż 400 normalnymi diodami LED ma 3 lub mniej niedziałających diod LED.
- Lampa z ponad 400 normalnymi diodami LED ma 6 niedziałających diod LED lub mniej.
- Lampa ma małe pęcherzyki powietrza wewnątrz żywicy na przedniej stronie o wielkości 9mm² lub mniejsze, a liczba pęcherzyków nie przekracza 3.
- Lampa ma małe lampki powietrzne wewnątrz żywicy ze strony tylnej.

Zawartość opakowania

Nr	Nazwa przedmiotu	Obraz	Liczba
1	Lampa LED		1

2	Plastikowy klips mocujący		3
3	Wkręt samogwintujący M5*15 SS		3
4	Zacisk skrętny kabla		3
5	Wkręt samogwintujący M5*12 SS		3